



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 1 из 7

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

##### 1.1. Идентификатор продукта

ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

##### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

###### Использование вещества/смеси

гидравлическая жидкость.

##### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Интернет:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

##### 1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 3461 845 222 - Этот номер отвечает только в рабочее время.

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### 2.1. Классификация вещества или смеси

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

##### 2.2. Элементы маркировки

###### Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

##### 2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

#### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

##### 3.2. Смеси

###### Дополнительная информация

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

#### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

##### 4.1. Описание мер первой помощи

###### Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 2 из 7

#### При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

#### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством ...Вода и мыло Сменить загрязнённую одежду. После очистки кожи нанести защитную мазь. При раздражении кожи посетить доктора.

#### При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

#### При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

#### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Подходящие средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оросительная вода. Песок.

##### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

#### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). Оксиды серы. копоть.

#### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Загрязнённую воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

#### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

#### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязнённые предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.


**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1928

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 3 из 7

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

##### Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

##### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда. Обеспечить хорошую вентиляцию. Горячий продукт вырабатывает горючие пары.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

##### Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте.

##### Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.  
 Держать вдали от: Окислительные средства.

##### Дополнительная информация по условиям хранения

Предохранять от: УФ-излучение/солнечный свет. мороз.  
 Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### 8.1. Параметры контроля

##### Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана  
 TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
 STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

#### 8.2. Регулирования воздействия



##### Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

##### Защитные и гигиенические меры

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

##### Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 4 из 7

#### Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

#### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

#### Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип А - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	желтый
Запах:	по: минеральным маслом.

#### Стандарт на метод испытания

#### Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения:	не определено
Температура текучести:	-33 °C ASTM D 7346
Точка вспышки:	240 °C DIN EN ISO 2592
Температура воспламенения:	не определено
Плотность (при 15 °C):	0,855 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Растворимость в воде:	практически нерастворимый
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	32 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

В стандартных условиях использования данный материал считается неактивным.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стабилен при нормальных условиях эксплуатации, хранения и обращения.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не распадается при надлежащем использовании.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 5 из 7

Во избежание термического разложения не перегревать.

#### **10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Реагирует с : Окислительные средства, сильный.

#### **10.6. Опасные продукты разложения**

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). Оксиды серы. копоть.

### РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

#### **11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

##### **Острая токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

##### **Раздражение и коррозия**

Раздражающее действие на глаза: Не раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

##### **Сенсибилизирующее действие**

Замечание: не сенсибилизирующий.

##### **Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Сведения не доступны

##### **Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

##### **Специфические / особые симптомы в опытах с животными**

Сведения не доступны

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

#### **12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

#### **12.2. Стойкость и разлагаемость**

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

#### **12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Сведения не доступны

#### **12.4. Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

#### **12.5. Результаты оценки PBT и vPvB**

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

#### **12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Сведения не доступны

#### **Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 6 из 7

#### 13.1. Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

#### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

##### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН: -

##### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: -

##### Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: -

##### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: -

##### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

##### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

##### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

##### Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

#### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

##### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

##### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

#### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

##### Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Hydraulikoel HLP 32

Дата ревизии: 10.03.2017

Код продукта: 732003

страница 7 из 7

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*